

# Q&A

## A型肝炎:あなたが知っておくべきこと

 The Children's Hospital  
of Philadelphia®

 VACCINE EDUCATION CENTER

2012年夏号、第2巻

Hepatitis A (A型肝炎)は、汚染された食べ物や水によって伝播するウイルス感染症です。海外旅行は感染のリスクを増加させますが、集団発生はレストラン、保育園、学校などから発生することもあります。米国疾病管理予防センター(CDC: Centers for Disease Control and Prevention)は、A型肝炎を予防するために全ての子供達が2回のワクチン接種をすることを推奨しています。

### Q. A型肝炎とはなんですか？

A. A型肝炎に感染した人の多くは、食欲低下、嘔吐、嘔気、倦怠感、黄疸、眼球や皮膚の黄染などを認めます。症状は6か月以上持続することもあります。しかし、A型肝炎に罹患しても全く症状を認めない人もあり、これは特に若年小児に多く、気がつかずに感染を拡げることになりがちです。

A型肝炎ウイルス感染症はB型肝炎ウイルス感染症とは異なり、慢性肝炎(肝硬変)や肝臓癌の原因にはなりません。しかし、入院を要することや、急性劇症肝炎や死亡の原因になることもあります。

### Q. 私の子供がA型肝炎に感染するリスクはどのくらいですか？

A. 米国では毎年、何千人もがA型肝炎に感染し、約50-100人が亡くなっています。

### Q. A型肝炎はどのようにして拡がるのですか？

A. A型肝炎ウイルスは感染した人の便から検出され、汚染された食べ物や水を介して感染します。

A型肝炎ウイルスは、下水処理水準が低い国や都市において感染が拡がりやすいですが、家庭、保育園、学校、レストランなどでも適正な手洗いをしなかった場合、特にオムツを替えたりトイレに行った後や食べ物を取り扱う前に怠った場合、感染が拡がり得ます。重要なことは、感染した人は、症状が現れる1、2週間前からウイルスを伝染させる可能性があるということです。

### Q. A型肝炎ワクチンはどんなワクチンですか？

A. A型肝炎ワクチンは、A型肝炎ウイルスを抽出し、ホルムアルデヒドにより完全に不活化することにより製造されます。ワクチンを接種された子供達は免疫を獲得するので将来A型肝炎に罹患することはありません。また、ワクチンに含まれるウイルスは不活化されているので、ワクチンによってA型肝炎に罹患することはありません。

### Q. A型肝炎ワクチンは安全ですか？

A. はい。ただし、A型肝炎ワクチンを接種した100人の子供達のうち、約5-10人の割合で接種部位の疼痛、熱感、腫れを認め、約5人の割合で頭痛を認めています。



全てのワクチンについての最新情報は次のウェブサイトをご覧ください。

[vaccine.chop.edu](http://vaccine.chop.edu)

続く

# A型肝炎:あなたが知っておくべきこと

Q. 誰がA型肝炎ワクチンの接種を受けるべきですか？

A. A型肝炎ワクチンは12-23か月の全ての子供達に推奨されています。ワクチンは注射により合計2回接種され、2回目の接種は初回接種から6-18ヶ月あけて行います。12-23か月の間に接種を受けなかった子供達は、就学までの間にかかりつけ医を受診する時に接種を受けるとよいでしょう。

A型肝炎に感染するリスクが高いと考えられる成人も接種を受けるべきです。これには、養子として米国に到着した子どもと到着直後60日間に多くの時間を過ごす人(近親者となる人やベビーシッターなど)、A型肝炎が流行している国への渡航者、慢性肝疾患患者や血液凝固因子製剤使用者、このウイルスを取り扱う検査技師、注射薬使用者、男性同性愛者などが含まれます。

A型肝炎はいつ、どこで罹患したのか判明しないことも多いので、感染を予防したい人はワクチン接種を検討する必要があります。

Q. 旅行者はA型肝炎ワクチンの接種をする必要がありますか？

A. 旅行者は、魚、野菜、果物、サラダなどの加熱調理されていない食物、露天で売られている食物、氷、ボトル詰めされていない水などの摂取を避けることにより、A型肝炎に罹患する可能性を減少させることはできますが、この方法は絶対確実ではありません。従って、A型肝炎ウイルス感染症を憂慮する全ての旅行者は、旅行の4週間前までにかかりつけ医に予防接種について相談する必要があります。

Q. 私の子供にとってA型肝炎ワクチンの有益性はワクチンによるリスクを上回るものですか？

A. はい。米国では毎年、何千人もがA型肝炎に感染し、その一部はA型肝炎ウイルスによって亡くなっています。A型肝炎ワクチンは重篤な副反応の原因とはならないので、ワクチンの有益性は明らかにそのリスクを上回ります。



米国では毎年、何千人もがA型肝炎に感染し、約50-100人が亡くなっています。

この情報はChildren's Hospital of PhiladelphiaのVaccine Education Centerによって提供されています。当センターは親御様や医療専門家の方々のための教育情報源であり、感染症の研究および防止に注力する科学者や医師、および親御様から構成されています。Vaccine Education CenterはChildren's Hospital of Philadelphiaの基金教授陣によって資金提供されています。当センターは製薬会社からの援助を受けていません。

 The Children's Hospital  
of Philadelphia®

 VACCINE EDUCATION CENTER

[vaccine.chop.edu](http://vaccine.chop.edu)

全米で最初の小児病院であるChildren's Hospital of Philadelphiaは、患者看護、先駆的な研究、教育および権利擁護における世界的リーダーです。